

3105 Shattuck Ave,
Berkeley, CA 94705

Dated Matter
Time Value: 1 January 1992
ADDRESS CORRECTION
REQUESTED

La Peña
Cultural Center

Office Hours: M-F, 1-6pm
Recorded Message: (510) 849-2568
Office: (510) 849-2572

La Tienda Gift Shop

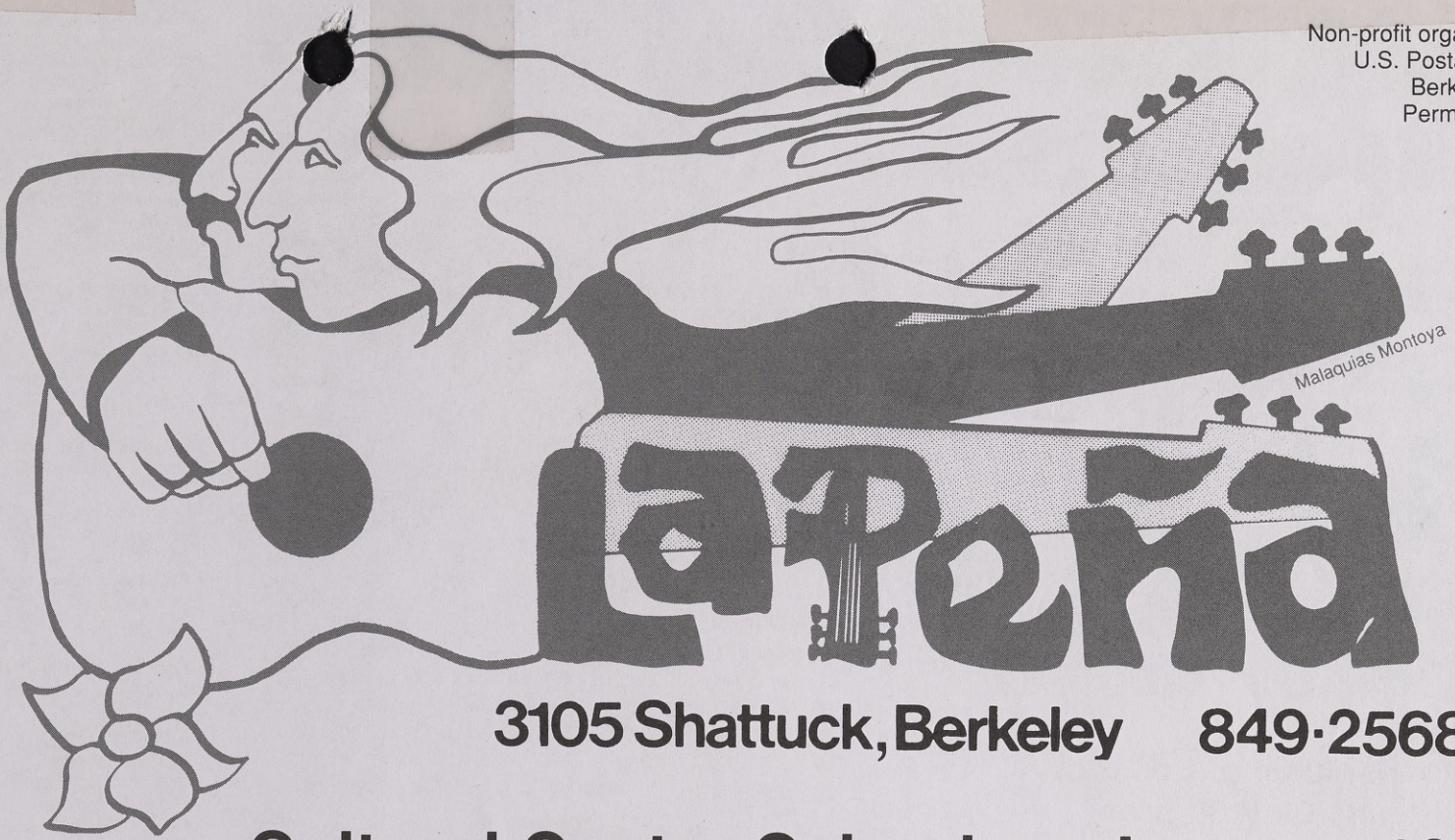
Tue. 12-5pm
Wed. and Thur. 12-8pm
Fri. and Sat. 12-9pm
Closed Sun. and Mon.
(510) 849-2215 (new number!)

Café de la Paz

(510) 843-0662
Open for dinner from 5pm
everyday. Now open for brunch
Sat. & Sun. from 9:30am-2pm

* indicates that tarjetas
(La Peña discount cards) not valid

Programs subject to change.
La Peña is wheelchair accessible.



Non-profit organization
U.S. Postage Paid
Berkeley, CA
Permit No. 22

Cultural Center Calendar January 1992

Children's Programs			MIER - WED		JUEV-THURS	VIER - FRI	SAB - SAT
All programs begin at 10:30am • \$3 Adults \$2 Kids			1 ¡FELIZ AÑO NUEVO! New Year's Day La Peña offices, La Tienda, and Café de la Paz are closed today		2 No Evening Program Café de la Paz is open for dinner from 5pm La Tienda is open from 12-8pm Books in Spanish • Recordings • Crafts from Latin America • Posters • Cards • and More!	3 CONCERT Mango Jam (formerly The Affair) returns to celebrate the new year with exciting Latin American and original compositions in a rich variety of rhythms and styles - rumba flamenca, samba, Middle Eastern, and more. Featuring Erika Luckett, Jacqueline Rago, Donna Viscuso, Michalle Goerlitz, Susu Pampanin, Jan Martinelli & Daria Schwarzschild. 8:30pm \$8	4 Kid's Programs (see box at left) Brazilian Dance with Terra Sul dance to samba, baio, and other rhythms 9:30pm \$8
DOM - SUN	LUN - MON	MAR - TUE					
5 VIDEO See a video film and be in one! Friends of Yesh Gvul host Wedding in the Galilee , internationally acclaimed feature film portraying political & cultural conflicts facing Israelis and Palestinians. Yesh Gvul, an Israeli grassroots organization, supports Israeli soldiers refusing to serve in the Occupied Territories. Voice your opinions on the Mideast conflict and be video taped. 2:30pm Donation	6 Free Latin American music workshops. See back of calendar for class listings.	7 La Peña Community Chorus rehearsal 8pm Free Latin American music workshops. See back of calendar for class listings. La Tienda is open from 12-5pm Café de la Paz is open for dinner from 5pm	8 No Evening Program Café de la Paz is open for dinner from 5pm La Tienda is open from 12-8pm Books in Spanish • Recordings • Crafts from Latin America • Posters • Cards • and More!		9 UPDATE Labor Under Attack: Central America, Mexico and the U.S. Rosa Escamilla (poet, SEIU 535), Ricardo Pavelh (Salvadoran representative of MASPS), and others will speak on the current situation in Central America, drawing ties with struggles in Mexico and The U.S. A benefit for the Popular Technology Project. Spon. by NICCA 7:30pm \$4*	10 CONCERT Traditional Music of Ecuador Duchicela , on tour from Ecuador, make their Bay Area debut. This dynamic six-member group brings the music of Ecuador and the Andes to La Peña. Featuring instruments such as the rondador, bandolin, pallas, charango, and panpipes. Duchicela shares with you the culture and dignity of the Ecuadorian people. 8:30pm \$8	11 Kids' Programs (see box at left) Dance lessons with Linda Arizona 2-4 pm Ritmo Latino plays a foot tapping mix of Chicano music, Tex- Mex, and salsa 9:30pm \$8
12 VIDEOS A night of solidarity with Mexican auto workers includes the video ¡Cleto Presente! , a video about auto worker Cleto Nigmo Urbina an union member assassinated by armed goons of the Ford Cautitlan plant in Mexico City. Update on the struggle of Green Giant Workers in Watsonville, plus music. Spon. by the Labor Video Project. 7:30pm \$5-\$10 *	13 Free Latin American music workshops. See back of calendar for class listings.	14 La Peña Community Chorus rehearsal 8pm Free Latin American music workshops. See back of calendar for class listings. La Tienda is open from 12-5pm Café de la Paz is open for dinner from 5pm	15 ART OPENING & DISCUSSION Reception for the opening of an exhibit of silkscreens from Cuba's Taller de Serigrafía Portocarrero of Havana, followed by a discussion of Cuban art and the current political situation by participants and observers of the 4th Biennial Art Congress in Cuba. Spon. by Taller Sin Fronteras 7pm Reception, 8pm Discussion Donation*		16 BENEFIT CONCERT Rebel Voices , a Seattle women's duo, singing out for social change with music from around the world. Uncommonly powerful harmony, extraordinarily witty lyrics to inspire and entertain. A benefit for the National Lawyers Guild Demonstrations Committee which provides legal support and representation to activists. Raffle. 7:30pm \$6-15*	17 FLAMENCO ¡Flamenco Vivo! returns to La Peña for a sizzling evening of flamenco dance, song, and music. Featuring dancers Lourdes Rodríguez, Ernesto Hernandez, and Sarita Ayala; singers Roberto Zamora and Nina Menendez; guitarists Keni (El Lebrijano) and David Gutierrez. 8:30pm \$10 Box office opens at 7:15 Advance tickets at La Tienda	18 Kids' Programs (see box at top left) Dance lessons with Linda Arizona 2-4pm Benny Velarde's Super Combo Benny's back with his salsa sabrosa y caliente! 9:30pm \$8
19 CONCERT Rory McLeod on Tour Rory McLeod is a one man soul band from Britain, singing with intensity, humor and compassion. The foot-tapping, spoon-bashing, tambourine- under-the-arm McLeod has also done time as a fire-eater and clown, but his forte is his progressive and impressive eclectic song style. 7:30pm \$6	20 Free Latin American music workshops. See back of calendar for class listings.	21 UPDATE The International Indian Treaty Council presents its monthly update. For more information regarding this event, call 566-0251. 7:30pm Donation*	22 VIDEOS Portrait of Castro's Cuba - Part I (40 min., 1991, in English) is about Cuba's independence and the high price Cubans have had to pay for it. Clandestinos (88 min., Dir. Fernando Perez, en español, no subtitles) una historia de jóvenes que amaron y lucharon convencidos de lograr un futuro mejor. Spon. by the Venceremos Brigade. 7:30 pm \$3-5*		23 CONCERT The Claudia Gómez Band An evening of Caribbean and Brazilian music with original compositions featuring Claudia Gómez , vocals; Jeff Buenz , guitar; John Santos and Mike Spiro , percussion; and David Belove , bass. 8pm \$8	24 DANCE Same Sex Country Western Dance Gays, Lesbians, Bis and Straights invited to bring a partner of your gender for a country western dance with the all women's Fringe Riders . Square dance performance by gay/lesbian Fog City Dancers . CW Dance lessons 8:30-9:30 • Performance 9:30 • Dancing 10- 12 Spon. by the Queer Caucus of La Peña Volunteers \$5-10*	25 Kids' Programs (see box at top left) Dance lessons with Linda Arizona 2-4pm Dr. Loco's Rockin' Jalapeño Band ¡Cumbia, polka, rock y más! 9:30pm \$8
26 VIDEOS Fun to Furious Feminist Video Series #3 Come hear about Native American women and their current struggle against US colonialism. Learn about the March 1992 International Women's Day Demonstration: 500 Years of Resistance Through Women's Eyes. Spon. by Women Against Imperialism 7:30pm \$3-5*	27 Free Latin American music workshops. See back of calendar for class listings.	28 La Peña Community Chorus rehearsal 8pm Free Latin American music workshops. See back of calendar for class listings. La Tienda is open from 12-5pm Café de la Paz is open for dinner from 5pm	29 FILM Guatemala: Commemoration of the Spanish Embassy Massacre of 1980 with documentary Todos Santos: The Survivors (58 min. 1989, English narr. & subtitles), a film that shows how political violence has affected a Guatemalan highland Mayan village. Film to be followed by speaker. Spon. by Guatemala News & Information Bureau 7:30pm \$4-7 *		30 UPDATE A commemoration of the 20th anniversary of "Bloody Sunday" , when British paratroopers shot into a civil rights demonstration in Derry, N. Ireland, killing 13. The Irish Martyrs Memorial Committee will present a slide show on the continuing struggle for national liberation. Peter Urban of the Irish Republican Socialist Party will speak. Also Irish music. 7:30pm \$5-10*	31 FLAMENCO Fiesta Flamenca captures the fire, excitement, rhythm, and drama of southern Spain in an evening of music and dance. Featured dancer Lourdes Rodríguez, singer-dancer Roberto Zamora, dancers Alicia Farin, Fibi Vernier, La Carolina, guitarists David Gutierrez and Cedro Matyola. 8:30pm \$9 Box office opens at 7:15 Advance tickets at La Tienda	La Peña Cultural Center gratefully acknowledges funding support for our artistic programs from the following : Alameda County Arts Commission, California Arts Council, The National Endowment for the Arts, the Berkeley Arts Commission, Zellerbach Family Fund, and the Audience Development Initiative (Fleishhacker, Gerbode, and Grants for the Arts).

¡Feliz Año Nuevo!
Get Organized for 1992

Available at La Tienda: Calendars with
progressive themes available from Syracuse
Cultural Workers; American Friends Service
Committee, Women of Color Resource Guide, and
Earth Works Group.

Other calendars available: Guatemala Rainbow,
Frida Kahlo, Latin American Paintings, and the
Earth Calendar.

La Tienda also carries books in Spanish and
English, recordings, musical instruments, jewelry,
handmade crafts from Latin America, and more!



From the book, "Columbus in the Bay of Pigs"
by John Curl, available at La Tienda

1992: 500 Years of Indigenous Resistance

1992 marks the 500th anniversary of the
European invasion of the Americas and 500 years
of indigenous resistance. This year La Peña looks
forward to working with organizations that are
endeavoring to reveal the truth about the
genocidal consequences of "the discovery" and
countering the Eurocentric interpretation of
history, as well as celebrating the rich and varied
forms of indigenous culture and society that have
existed here for thousands of years.

January Highlights



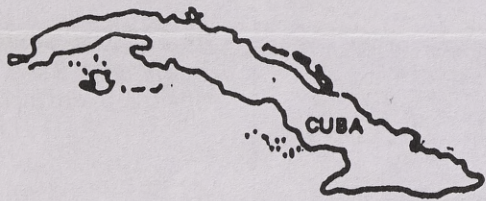
Duchicela Traditional Music of Ecuador Friday • Jan 10 • 8:30 pm

Duchicela, on tour from Cacha, Ecuador, are dedicated to rescue the cultural, social, and artistic values of the different ethnic groups of the Andean Mountains. They have been playing as a musical group and working in grassroots community efforts for around 15 years. To hear their music is a rich and evocative experience.



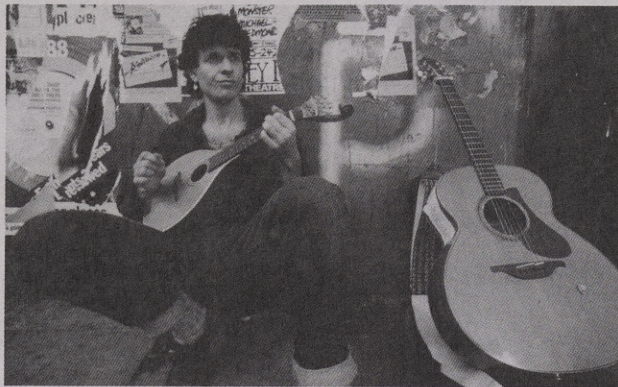
Flamenco! Friday • Jan 17 & 31 • 8:30 pm

Two excellent flamenco troupes bring their dance artistry to La Peña during the month of January. On Jan. 17, **Flamenco Vivo** returns to La Peña for a sizzling evening of flamenco dance, song, and music. Featuring dancers Lourdes Rodríguez, Ernesto Hernandez, and Sarita Ayala; singers Roberto Zamora and Nina Menendez; guitarists Keni (El Lebrijano) and David Gutierrez. On Jan. 31, **Fiesta Flamenca** presents a program that captures the fire, excitement, rhythm, and drama of southern Spain in an evening of music and dance. Featured dancer Lourdes Rodríguez, singer-dancer Roberto Zamora, dancers Alicia Farin, Fibi Vernier, La Carolina, guitarists David Gutierrez and Cedro Matyola.



Art Exhibit from Cuba Jan. 15 - 31

Silkscreens from Taller de Serigrafía Portocarrero of Havana, Cuba. Opening reception for exhibit on Jan. 15. (See front of calendar) Exhibit sponsored by Taller Sin Fronteras.



Rory McLeod on Tour Sunday • Jan 19 • 7:30 pm

"Rory McLeod is a singular, energetic and extremely talented performer. His varied and vast repertoire makes for endless hours of musical adventures." – Folk Roots A charismatic singer-guitarist, tap dancer, poet, and harmonica player, Rory McLeod can win an audience over in a second. He has played with Leon Rosselson, toured Britain with Michelle Shocked, and has three recordings.



¿Tal Vez? Spanish Classes (Maybe?)

La Peña has received numerous requests to offer Spanish classes. Before classes can begin, we need to assess the amount of interest there is for different kinds and levels of Spanish classes. Because of the serious space limitations and other programming constraints, we will probably be able to offer Spanish classes in the mornings for a fee. Please call and let us know what kind of classes and level you are interested in (grammar or conversation; beginning, intermediate, or advanced) by January 15. Call (510) 849-2572

La Peña Wish List

Apple Image Writer II • Macintosh with hard disk • Laser Printer for Macintosh • Video Projection System • Office Chairs in Good Condition • Business-size Envelopes • Manila Envelopes • White Bond paper (8 1/2x11) • Hanging Files • General Office Supplies

If you can donate or sell at cost any of the above items please contact Paul Chin at 849-2572. Your donations are tax-deductible.

Café de la Paz is Now Open for Brunch!

featuring delicious Latin American dishes

Open 9:30 am - 2:00 pm
Saturday & Sunday

Special kids' menus on Saturday
after children's programs
We cater birthdays & other parties
For reservations & information
call (510) 843-0662

Since 1975, more than 350 community groups have used our facilities. The use of our space by these organizations does not mean that La Peña endorses the views presented. La Peña feels that it is important to help stimulate an environment conducive to discussion and understanding among different peoples.

Classes & Workshops

La Peña is proud to offer free Latin American music workshops sponsored by the California Arts Council Artist-in-Residence Program and La Peña. Enrollment in all classes is limited. Permission from instructor is required to enroll in classes. For more information, call Earthlyn at 849-2572, M-F, 1 - 5 pm.

• **Introduction to Venezuelan Cuatro**
(Tuesday, 6:00 - 7:30 pm) Open. Instructor: Jackeline Rago. Free

• **Intermediate/Advance Venezuelan Cuatro (Technique)**
(continuing students only) (Tuesday, 7:30 - 9:30 pm) Instructor: Jackeline Rago. Free

• **Introduction to Afro-Cuban Rhythms**
(Thursday, 5:30 - 7:30 pm) Instructor: Guillermo Céspedes. Free

• **Intermediate Afro-Venezuelan Percussion**
(Monday, 5:30 - 7:30 pm) Open. Instructor: Jackeline Rago. Free

• **Advanced Afro-Venezuelan Percussion Ensemble**
(continuing students only) (Monday, 7:30-9:30pm)
Instructor: Jackeline Rago. Free

• **Beginning Bongo Workshop**
(Wednesday 5:30-6:30 pm) Open. Instructor: Jackeline Rago. Free

• **Advanced Bongo Workshop**
(continuing students only) (Wednesday, 6:30-7:30 pm) Closed.
Instructor: Jackeline Rago. Free

• **Cuban Music Ensemble Playing**
(continuing students only) (Monday, 5 - 10 pm)
Instructor: Guillermo Céspedes. Free

• **Montuno, Tumbao, Martillo y Clave** open to bongo players, pianists, bassists and other instrumentalists interested in basics of ensemble playing. (On alternate Tuesdays, 4:30 - 6 pm)
Instructor: Guillermo Céspedes. Free

• **Latin American Chorus**
(basses and tenors needed) (Tuesday, 8-10 pm) Open.
Instructor: Rafael Manríquez. Free

• **Latin American String Ensemble of Chorus**
(continuing student only) (Tuesday, 6-7 pm)
Instructor: Rafael Manríquez. Free

• **Beginning Latin American Guitar Styles**
(continuing students only) (Thursday, 7:30pm-8:30 pm) Closed.
Instructor: Rafael Manríquez. Free

• **Intermediate Latin American Guitar**
(Thursday, 8:30-9:30 pm) Open. Instructor Rafael Manríquez. Free

• **Advanced Latin American Guitar**
(Thursday, 9:30-10:30 pm) Open. Instructor: Rafael Manríquez. Free

• **Songs and Games from Around the World**
Ages 4 - 6: Tuesday, 3pm-4pm Closed.
Ages 7 - 10: Tuesday, 4:14pm - 5:15pm Closed
Instructors: Nancy Raven and Jackeline Rago. Free.

• Salsa and Afro-Cuban Dance

Salsa dance lessons with Linda Arizona. Sat. 2-3pm Afro-Cuban dance with Linda Arizona and Jesús Díaz. Class will be on winter break from Dec.14 until Jan. 11.1992.

• Brazilian Percussion and Dance

Fun rhythm theory and practice classes with Fernando Sanjines.11am-1pm Dance classes with Elvira Cola, artistic director of Mexe-Mexe. Noon to 1pm. Fee: \$7/class, \$30/5 classes
For more information call 510-525-2574

• Brazilian Guitar

Bossa nova and samba. Enjoy Brazilian rhythms with Brazilian guitar instructor, Mauro Correa. Fridays 6-7pm Fee requested. For more info. call 652-2008. All levels accepted.

Paid Advertisements Accepted

La Peña runs ads for community based not-for-profit events to help defray the costs of producing and mailing the calendar (\$1,000 a month). Ad rates are \$30 per column inch. A column measures 3 1/4" wide. The calendar is mailed to ~2, 850 households and organizations. Another 6,000 calendars are distributed at various locations.

La Peña is a bilingual multicultural center open seven nights a week for concerts, films, dances, classes, and grassroots fundraising events. **Since 1975 La Peña has relied on support from the community in the form of volunteer work and contributions. Without this support we could not exist.** La Peña is a non-profit tax-exempt organization. We urge everyone who appreciates our programs to make a donation to help La Peña continue its work as a center of progressive culture. ¡Que viva La Peña!

☐ Enclosed is my tax-deductible donation of \$_____ to support La Peña and to receive the monthly calendar of events.

☐ Please send me the calendar of events for one year (\$2 minimum donation, actual cost to La Peña is \$5)

☐ I would like to become a La Peña bill-of-the-month supporter.
Enclosed is my first monthly pledge of \$_____(minimum monthly pledge \$5)

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____ Phone _____

Return to: La Peña Cultural Center, 3105 Shattuck Ave. Berkeley, CA 94705



A Benefit for Buena Vista Alternative School



HOLLY NEAR & THE DANCE BRIGADE

**SATURDAY
JANUARY 18
MISSION HIGH
AUDITORIUM • 8PM**

TICKETS AVAILABLE AT ALL
BASS TICKET CENTERS.
**CHARGE BY PHONE:
510/762-BASS**

Proceeds from this event go to Buena Vista Public Alternative School towards the creative arts program, field trips, P.E. supplies, and the volunteer coordinator program.

Buena Vista is the only S.F. public school offering a Spanish-immersion program at the elementary level. Students are immersed in a bilingual, multi-cultural education which promotes an awareness of the global community.

BILL GRAHAM PRESENTS